

Bruksela, 30 listopada 2017 r.  
(OR. en)

15101/17

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2017/0144 (COD)

---

COPEN 378  
EJUSTICE 150  
JURINFO 87  
DAPIX 401  
CODEC 1944

**NOTA**

---

Od:	Prezydencja
Do:	Rada
Nr poprz. dok.:	14633/1/17 REV 1
Nr dok. Kom.:	10940/17 + ADD 1
Dotyczy:	Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego scentralizowany system identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw członkowskich i bezpaństwowców na potrzeby uzupełnienia i wsparcia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (systemu ECRIS-TCN) i zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1077/2011 – Podejście ogólne

---

W dniu 19 stycznia 2016 r. Komisja przedstawiła wniosek dotyczący dyrektywy zmieniającej decyzję ramową Rady 2009/316/WSiSW w sprawie ustanowienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (ECRIS). Wniosek dotyczący dyrektywy miał na celu rozszerzenie systemu ECRIS, tak by umożliwić przechowywanie i wymianę informacji z rejestrów karnych na temat skazanych obywateli państw trzecich i bezpaństwowców poprzez wprowadzenie *zdecentralizowanego* systemu.

W trakcie analizy tego wniosku dotyczącego dyrektywy państwa członkowskie stwierdziły, że zdecydowanie wolą, by na szczeblu UE ustanowiony został *scentralizowany* system odnoszący się do obywateli państw trzecich. Negocjacje w sprawie projektu dyrektywy zawieszono w następstwie skierowania przez państwa członkowskie do Komisji na posiedzeniu Rady (ds. WSiSW) w dniu 9 czerwca 2016 r. prośby o przedstawienie wniosku dotyczącego utworzenia *centralnej* bazy danych dotyczących skazanych obywateli państw trzecich.

Wniosek dotyczący rozporządzenia mającego na celu ustanowienie centralnej bazy danych został przedłożony przez Komisję w dniu 28 czerwca 2017 r. (dok. 10940/17 + ADD 1). Następnie prezydencja przedłożyła zmieniony tekst dyrektywy towarzyszącej (dok. 11568/17 + ADD 1). Rozporządzenie powinno regulować wszelkie kwestie związane z centralną bazą danych, natomiast dyrektywa uzupełni istniejącą decyzję ramową 2009/315/WSiSW co do ogólnych kwestii związanych z funkcjonowaniem ECRIS.

Prezydencja rozpoczęła równoległe prace dotyczące obu tekstów w lipcu 2017 r. Od tej pory odbyły się liczne posiedzenia na szczeblu Grupy Roboczej ds. Współpracy w Sprawach Karnych, Grupy Przyjaciół Prezydencji, CATS, Rady (ds. WSiSW), a także radców ds. WSiSW.

Tekst rozporządzenia w wersji uzgodnionej na posiedzeniu Coreperu w dniu 29 listopada 2017 r. jest zamieszczony w załączniku.

Komisja zgłasza zastrzeżenie do art. 4 ust. 3–8 (wdrażanie na szczeblu krajowym), art. 5 ust. 1 lit. b) i ust. 4/5 (odciski palców), art. 7 ust. 1 (wykorzystanie systemu ECRIS-TCN) oraz art. 35 ust. 2 (klauzula o braku opinii).

Delegacje CZ i UK zgłaszają zastrzeżenie parlamentarne.

Zachęca się Radę do wypracowania podejścia ogólnego, które będzie stanowić podstawę negocjacji z Parlamentem Europejskim w ramach zwykłej procedury ustawodawczej (art. 294 TFUE).

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**ustanawiające scentralizowany system identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpaństwowców na potrzeby uzupełnienia i wsparcia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (systemu ECRIS-TCN) i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1077/2011**

**PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,**

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 82 ust. 1 lit. d),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia wyznaczyła sobie cel polegający na zapewnieniu swoim obywatelom przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości bez granic wewnętrznych, w której zagwarantowany jest swobodny przepływ osób w połączeniu z odpowiednimi środkami zapobiegania i zwalczania przestępczości.
- (2) Cel ten wymaga uwzględniania informacji dotyczących wyroków skazujących wydanych w państwach członkowskich poza skazującym państwem członkowskim zarówno w nowym postępowaniu karnym, jak określono w decyzji ramowej Rady 2008/675/WSiSW<sup>1</sup>, jak i w celu zapobiegania kolejnym przestępstwom.

---

<sup>1</sup> Decyzja ramowa Rady 2008/675/WSiSW z dnia 24 lipca 2008 r. w sprawie uwzględniania w nowym postępowaniu karnym wyroków skazujących zapadłych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 220 z 15.8.2008, s. 32).

- (3) Jednym z warunków realizacji tego celu jest wymiana informacji pochodzących z rejestrów karnych między właściwymi organami państw członkowskich. Tego rodzaju wymianę informacji regulują i ułatwiają zasady określone w decyzji ramowej Rady 2009/315/WSiSW<sup>2</sup> oraz europejski system przekazywania informacji z rejestrów karnych (ECRIS), który został ustanowiony decyzją Rady 2009/316/WSiSW<sup>3</sup>.
- (4) Ramy prawne ECRIS nie obejmują jednak w sposób wystarczający specyfiki wniosków dotyczących obywateli państw trzecich. Mimo że wymiana informacji na temat obywateli państw trzecich za pośrednictwem ECRIS jest obecnie możliwa, nie istnieje żadna procedura ani żaden mechanizm, które pozwalałyby na efektywną wymianę takich informacji.
- (5) Informacje na temat obywateli państw trzecich nie są gromadzone w obrębie Unii w państwie członkowskim, którego obywatelem jest dana osoba, tak jak ma to miejsce w przypadku obywateli państw członkowskich, lecz są jedynie przechowywane w państwach członkowskich, w których wydano wyroki skazujące. Całościowy przegląd uprzedniej karalności danego obywatela państwa trzeciego można zatem zapewnić jedynie wtedy, gdy skieruje się wniosek o przekazanie takich informacji do wszystkich państw członkowskich.
- (6) Tego rodzaju wnioski ogólne nakładają obciążenie administracyjne na wszystkie państwa członkowskie, w tym na państwa nieposiadające informacji na temat tego obywatela państwa trzeciego. W praktyce to obciążenie zniechęca państwa członkowskie do występowania o udzielenie informacji na temat obywateli państw trzecich i prowadzi do tego, że państwa członkowskie ograniczają informacje z rejestrów karnych do informacji przechowywanych w ich rejestrze krajowym.
- (7) Aby poprawić tę sytuację, powinien powstać system, w ramach którego organ centralny państwa członkowskiego może szybko i skutecznie uzyskać informacje na temat tego, w którym innym państwie członkowskim lub państwach członkowskich przechowywane są informacje z rejestru karnego dotyczące obywatela państwa trzeciego, tak aby możliwe było wykorzystanie istniejących ram ECRIS przy zwracaniu się do tego państwa członkowskiego lub tych państw członkowskich z wnioskiem o udzielenie informacji z rejestrów karnych zgodnie z decyzją ramową 2009/315/WSiSW.

---

<sup>2</sup> Decyzja ramowa Rady 2009/315/WSiSW z dnia 26 lutego 2009 r. w sprawie organizacji wymiany informacji pochodzących z rejestru karnego pomiędzy państwami członkowskimi oraz treści tych informacji (Dz.U. L 93 z 7.4.2009, s. 23).

<sup>3</sup> Decyzja Rady 2009/316/WSiSW z dnia 6 kwietnia 2009 r. w sprawie ustanowienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (ECRIS), zgodnie z art. 11 decyzji ramowej 2009/315/WSiSW (Dz.U. L 93 z 7.4.2009, s. 33).

- (8) Niniejsze rozporządzenie powinno zatem określać zasady utworzenia scentralizowanego systemu zawierającego dane osobowe na szczeblu Unii, podziału obowiązków między państwami członkowskimi oraz organizacją odpowiedzialną za opracowanie i utrzymanie systemu, a także wszelkie szczególne przepisy dotyczące ochrony danych niezbędne do uzupełnienia dotychczasowych ustaleń w zakresie ochrony danych oraz do określenia odpowiedniego ogólnego stopnia ochrony i bezpieczeństwa danych. Należy też zapewnić ochronę praw podstawowych stosownych osób.
- (9) Europejska Agencja ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1077/2011<sup>4</sup> powinna w celu identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o dotychczasowych wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich („system ECRIS-TCN”) zostać wyznaczona do realizacji zadania opracowania i obsługi nowego scentralizowanego systemu ECRIS-TCN, z uwagi na doświadczenie tej agencji w zarządzaniu innymi wielkoskalowymi scentralizowanymi systemami w obszarze wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych. Aby odzwierciedlić te nowe zadania, należy zmienić przydzielony tej agencji zakres kompetencji.
- (10) Ze względu na potrzebę stworzenia mocnych powiązań technicznych między systemem ECRIS-TCN i obecnym systemem ECRIS, agencji eu-LISA należy również powierzyć zadanie dalszego udoskonalania i utrzymania oprogramowania wzorcowego ECRIS oraz zmienić zakres jej kompetencji, aby to odzwierciedlić.
- (10a) Cztery państwa członkowskie opracowały własne krajowe oprogramowania ECRIS zgodnie z art. 3 decyzji Rady 2009/316/WSiSW i stosują je zamiast oprogramowania wzorcowego ECRIS do wymiany informacji z rejestrów karnych. W związku z powyższym i ze względu na szczególne cechy, które państwa te wprowadziły w swoich systemach krajowych oraz na inwestycje, których dokonały, państwa te powinny mieć możliwość dalszego stosowania swych krajowych oprogramowań również do celów systemu ECRIS-TCN, pod warunkiem że przestrzegane są warunki określone w niniejszym rozporządzeniu.

---

<sup>4</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1077/2011 z dnia 25 października 2011 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (Dz.U. L 286 z 1.11.2011, s. 1).

- (11) System ECRIS-TCN powinien zawierać jedynie informacje dotyczące tożsamości skazanych obywateli państw trzecich. Takie informacje dotyczące tożsamości powinny obejmować dane alfanumeryczne, dane daktyloskopijne oraz wizerunki twarzy.
- (11a) Dane alfanumeryczne, które powinny być włączane przez państwa członkowskie do systemu centralnego powinny między innymi zawierać nazwisko (nazwisko rodowe) i imię (imiona) danej osoby, jak również, jeśli organ centralny ma do nich dostęp, pseudonim lub przydomek (przydomki) danej osoby. Jeżeli dane państwo członkowskie wie o innych, różniących się od już wprowadzonych, danych osobowych, takich jak odmienna pisownia imienia lub nazwiska w innym alfabecie, mogłoby włączyć takie dane do systemu centralnego jako informacje dodatkowe.
- (11b) Dane alfanumeryczne powinny również obejmować, jako informacje dodatkowe, numer identyfikacyjny lub rodzaj i numer dokumentu(-ów) tożsamości, a także nazwę organu wydającego, o ile organ centralny ma dostęp do takich informacji. Przed wprowadzeniem stosownych informacji do systemu centralnego państwo członkowskie powinno postarać się zweryfikować autentyczność dokumentów identyfikacyjnych. W każdym przypadku, biorąc pod uwagę fakt, że takie informacje mogą być niewiarygodne, należy wykorzystywać je ostrożnie.
- (11c) Organy centralne państw członkowskich powinny wykorzystywać system ECRIS-TCN, by zidentyfikować państwo członkowskie lub państwa członkowskie posiadające informacje z rejestrów karnych na temat obywatela państwa trzeciego, w przypadku gdy informacje z rejestrów karnych na temat tej osoby są wymagane w danym państwie członkowskim do celów postępowania karnego przeciwko tej osobie lub do wszelkich innych celów zgodnych z prawem krajowym. Mimo że system ECRIS-TCN należy co do zasady stosować we wszystkich takich przypadkach, organ odpowiedzialny za prowadzenie postępowania karnego może zdecydować, że nie należy wykorzystywać systemu ECRIS-TCN, w przypadku gdy nie jest to właściwe w okolicznościach danej sprawy, na przykład w niektórych rodzajach pilnych postępowań karnych, w przypadku tranzytu, jeżeli informacje z rejestrów karnych za pośrednictwem systemu ECRIS uzyskano niedawno lub w odniesieniu do wykroczeń, w szczególności wykroczeń drogowych, wykroczeń związanych z naruszeniem ogólnych przepisów władz lokalnych oraz wykroczeń polegających na naruszeniu porządku publicznego.

- (11d) Również inne organy zwracające się z wnioskiem o informacje z rejestrów karnych mogą zdecydować, że system ECRIS-TCN nie powinien być wykorzystywany, jeżeli nie byłoby to właściwe w okolicznościach danej sprawy, na przykład jeżeli w odniesieniu do kwalifikacji zawodowych danej osoby muszą zostać przeprowadzone pewne standardowe kontrole administracyjne, zwłaszcza jeżeli wiadomym jest, że niezależnie od wyniku wyszukiwania w ECRIS-TCN nie będzie wystosowywany wniosek o informacje z rejestrów karnych do innych państw członkowskich. Jednak należy zawsze wykorzystywać system ECRIS-TCN, w przypadku gdy z wnioskiem o informacje z rejestru karnego zwraca się osoba, której informacje te dotyczą, zgodnie z art. 6 ust. 3a decyzji ramowej 2009/315/WSiSW, lub gdy wniosek ma służyć uzyskaniu informacji z rejestru karnego zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy 2011/93/UE w sprawie zwalczania niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci oraz pornografii dziecięcej, zastępującej decyzję ramową Rady 2004/68/WSiSW<sup>5</sup>.
- (12) W przypadku dopasowania danych zapisanych w systemie centralnym oraz danych użytych przez państwo członkowskie do wyszukiwania (czyli w przypadku trafienia) informacje dotyczące tożsamości, dla których zapisano dane trafienie, są przekazywane wraz ze stosownym wynikiem wyszukiwania. Wynik wyszukiwania powinien być wykorzystywany, jeśli chodzi o organy centralne, jedynie do celów złożenia wniosku za pośrednictwem systemu ECRIS, lub, jeśli chodzi o organy Unii, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu – do celów złożenia wniosku o informacje o wyrokach skazujących, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu.
- (13) W pierwszej kolejności wizerunki twarzy obecne w systemie ECRIS-TCN powinny być wykorzystywane wyłącznie do celów weryfikacji identyfikacji obywatela państwa trzeciego. Być może w przyszłości, po udoskonaleniu oprogramowania do rozpoznawania twarzy, wizerunki twarzy będą mogły być wykorzystywane do zautomatyzowanego dopasowywania danych biometrycznych pod warunkiem spełnienia stosownych wymagań technicznych. Komisja powinna przedstawić sprawozdanie na temat dostępności i gotowości technologii służącej wykorzystaniu wizerunków twarzy w celu identyfikacji obywateli państw trzecich. Sprawozdanie to powinno zawierać ocenę konieczności i proporcjonalności wykorzystania wizerunków twarzy do ustalenia państwa członkowskiego lub państw członkowskich posiadających informacje w sprawie wcześniejszych wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich.

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 335 z 17.12.2011, s. 1.

- (13a) Państwa członkowskie powinny wprowadzać do systemu centralnego odciski palców skazanych obywateli państw trzecich, które zostały pobrane zgodnie z prawem krajowym w ramach postępowania karnego. Aby w systemie centralnym dostępne były możliwie najpełniejsze dane, państwa członkowskie mogą włączać do systemu centralnego również te odciski palców, które zostały pobrane do celów innych niż postępowanie karne, o ile te odciski palców są dostępne do wykorzystania w postępowaniu karnym, zgodnie z prawem krajowym.
- (13b) Niniejsze rozporządzenie powinno określać minimalne kryteria w odniesieniu do odcisków palców, które państwa członkowskie powinny włączać do systemu centralnego. Państwa członkowskie mają wybór: mogą wprowadzać albo odciski palców obywateli państw trzecich, którzy zostali skazani na karę pozbawienia wolności w wymiarze co najmniej 6 miesięcy, lub też odciski palców obywateli państw trzecich, którzy zostali skazani w związku z przestępstwem, które jest zagrożone karą pozbawienia wolności na maksymalny okres co najmniej 12 miesięcy.
- (14) Wykorzystywanie danych biometrycznych jest konieczne, ponieważ stanowi najbardziej rzetelny sposób identyfikacji obywateli państw trzecich na terytorium państw członkowskich, którzy często nie posiadają dokumentów ani innych środków identyfikacji, a także bardziej rzetelny sposób dopasowywania danych obywateli państw trzecich.
- (15) Państwa członkowskie powinny tworzyć rekordy w systemie ECRIS-TCN dotyczące skazanych obywateli państw trzecich bez zbędnej zwłoki po wprowadzeniu stosownego wyroku skazującego do krajowego rejestru karnego. Począwszy od daty rozpoczęcia wprowadzania danych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, państwa członkowskie powinny wprowadzać w systemie centralnym dane alfanumeryczne i odciski palców w odniesieniu do wyroków skazujących wydanych po tej dacie. Począwszy od tego samego dnia, i w dowolnym późniejszym terminie, państwa członkowskie mogą wprowadzać wizerunki twarzy w systemie centralnym.

- (16) Aby zapewnić maksymalną skuteczność systemu, państwa członkowskie powinny w systemie ECRIS-TCN tworzyć rekordy dotyczące również obywateli państw trzecich skazanych przed rozpoczęciem wprowadzania danych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Niemniej jednak w tym celu państwa członkowskie nie powinny być zobowiązane do gromadzenia informacji, które nie zostały jeszcze wprowadzone do rejestrów karnych tych państw przed datą rozpoczęcia wprowadzania danych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Odciski palców obywateli państw trzecich w związku z takimi wcześniejszymi wyrokami skazującymi powinny być włączane jedynie w przypadku, gdy zostały one pobrane w ramach postępowania karnego, oraz w przypadkach, gdy dane państwo członkowskie uzna, że mogą zostać wyraźnie powiązane z innymi informacjami dotyczącymi tożsamości znajdującymi się w rejestrach karnych. Ponadto państwa członkowskie powinny przetwarzać odciski palców wyłącznie do celów przewidzianych w prawie krajowym.
- (17) Usprawnienie obiegu informacji o wyrokach skazujących powinno pomóc państwom członkowskim we wdrożeniu decyzji ramowej 2008/675/WSiSW, która zobowiązuje państwa członkowskie do uwzględnienia wcześniejszych wyroków skazujących w toku kolejnego postępowania karnego.
- (18) [zastąpiony motywem 11c]
- (19) Wynik podany przez ECRIS-TCN nie powinien automatycznie oznaczać, że dany obywatel państwa trzeciego został skazany we wskazanym państwie członkowskim, ani że wskazane państwo członkowskie posiada informacje z rejestrów karnych na temat tego obywatela państwa trzeciego. Istnienie wydanych wyroków skazujących powinno zostać potwierdzone na podstawie informacji uzyskanych z rejestrów karnych stosownych państw członkowskich.
- (20) Niezależnie od możliwości korzystania z unijnych programów finansowych zgodnie z przepisami mającymi zastosowanie każde państwo członkowskie powinno ponosić własne koszty wynikające z wdrożenia, użytkowania i utrzymania swojej krajowej bazy danych rejestru karnego i krajowej bazy odcisków palców oraz zarządzania tymi bazami danych, a także z wdrożenia, użytkowania i utrzymania dostosowań technicznych niezbędnych w celu umożliwienia korzystania z systemu ECRIS-TCN, w tym połączeń z krajowym centralnym punktem dostępu, oraz zarządzania nimi.

- (21) Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) ustanowiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794<sup>6</sup>, Eurojust ustanowiony decyzją Rady 2002/187/WSiSW<sup>7</sup> oraz Prokuratura Europejska ustanowiona rozporządzeniem (UE) 2017/1939<sup>8</sup> powinny mieć dostęp do systemu ECRIS-TCN do celów identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje z rejestrów karnych dotyczące danego obywatela państwa trzeciego w celu lepszego wykonywania swoich zadań przewidzianych przepisami prawa. Również Eurojust powinien mieć bezpośredni dostęp do systemu ECRIS-TCN do celów wykonywania zadania, przydzielonego na mocy niniejszego rozporządzenia, polegającego na pełnieniu roli punktu kontaktowego dla państw trzecich i organizacji międzynarodowych, bez uszczerbku dla stosowania zasad współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, w tym w zakresie wzajemnej pomocy prawnej. Jeśli chodzi o dostęp do systemu ECRIS-TCN Prokuratury Europejskiej, pod uwagę należy wziąć stanowiska nieuczestniczących w niej państw członkowskich.
- (22) Niniejsze rozporządzenie ustanawia ściśle zasady dostępu do systemu ECRIS-TCN oraz niezbędne zabezpieczenia, w tym odpowiedzialność państw członkowskich przy gromadzeniu i wykorzystywaniu danych. Określa ono także prawa osób fizycznych do odszkodowania, dostępu do danych, ich poprawiania i usuwania oraz do dochodzenia roszczeń, w szczególności prawo do skorzystania ze skutecznego środka prawnego i nadzoru nad operacjami przetwarzania przez niezależne organy publiczne. Rozporządzenie nie narusza zatem podstawowych praw i wolności oraz jest zgodne z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w tym z prawem do ochrony danych osobowych, zasadą równości wobec prawa oraz ogólnym zakazem dyskryminacji.

---

<sup>6</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol), zastępujące i uchylające decyzje Rady 2009/371/WSiSW, 2009/934/WSiSW, 2009/935/WSiSW, 2009/936/WSiSW i 2009/968/WSiSW (Dz.U. L 135 z 24.5.2016, s. 53).

<sup>7</sup> Decyzja Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiająca Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością (Dz.U. L 063 z 6.3.2002, s. 1).

<sup>8</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2017/1939 z dnia 12 października 2017 r. wdrażające wzmocnioną współpracę w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej (Dz.U. L 283 z 31.10.2017, s. 1).

- (23) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680<sup>9</sup> powinna mieć zastosowanie do przetwarzania danych osobowych przez właściwe organy krajowe do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w tym ochrony przed zagrożeniami dla bezpieczeństwa publicznego i zapobiegania takim zagrożeniom. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679<sup>10</sup> powinno mieć zastosowanie do przetwarzania danych osobowych przez organy krajowe, pod warunkiem że nie mają zastosowania ich przepisy krajowe transponujące dyrektywę (UE) 2016/680. Należy zapewnić skoordynowany nadzór zgodnie z artykułem 62 [nowego rozporządzenia w sprawie ochrony danych w przypadku instytucji i organów Unii].
- (23a) W odniesieniu do wcześniejszych wyroków skazujących organy centralne powinny wprowadzić do systemu dane alfanumeryczne najpóźniej do końca okresu wprowadzania danych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, a dane o odciskach palców najpóźniej w ciągu dwóch lat od daty uruchomienia systemu. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wprowadzania wszystkich danych w tym samym czasie, pod warunkiem, że przestrzegane są powyższe terminy.
- (24) Należy określić zasady odpowiedzialności państw członkowskich z tytułu szkód wynikających z wszelkich przypadków naruszenia niniejszego rozporządzenia.
- (25) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, mianowicie umożliwienie szybkiej i skutecznej wymiany informacji z rejestrów karnych dotyczących obywateli państw trzecich, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast z uwagi na niezbędną synergii i interoperacyjność możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na szczeblu Unii, Unia może przyjmować środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

---

<sup>9</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchyłająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 89).

<sup>10</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- (26) W celu zapewnienia jednolitych warunków ustanowienia systemu ECRIS-TCN i zarządzania operacyjnego tym systemem należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011.<sup>11</sup>
- (27) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (28) Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (29) Zgodnie z art. 3 i art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Zjednoczone Królestwo powiadomiło o chęci uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu niniejszego rozporządzenia.

---

<sup>11</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

- (30) Zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>12</sup> skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu...<sup>13</sup>,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

---

<sup>12</sup> Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

<sup>13</sup> Dz.U. C ...

## **ROZDZIAŁ 1**

### **Przepisy ogólne**

#### *Artykuł 1*

#### **Przedmiot**

Niniejsze rozporządzenie ustanawia:

- a) system do identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o wcześniejszych wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich („system ECRIS-TCN”);
- b) warunki, na których system ECRIS-TCN ma być wykorzystywany przez organy centralne w celu uzyskania informacji na temat takich uprzednich wyroków skazujących za pośrednictwem europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (ECRIS), ustanowionego decyzją 2009/316/WSiSW, jak również warunki, na których organy Unii, o których mowa w art. 3 lit. f), wykorzystują system ECRIS-TCN.

#### *Artykuł 2*

#### **Zakres**

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do przetwarzania informacji dotyczących tożsamości obywateli państw trzecich, którzy podlegają wyrokom skazującym wydanym w państwach członkowskich, do celów identyfikacji państw członkowskich, w których takie wyroki skazujące zostały wydane.

## *Artykuł 2a*

### **Obywatele Unii posiadający również obywatelstwo państwa trzeciego**

Przepisy niniejszego rozporządzenia, które mają zastosowanie do obywateli państw trzecich, mają zastosowanie również do obywateli Unii w rozumieniu art. 20 ust. 1 TFUE, którzy posiadają także obywatelstwo państwa trzeciego.

## *Artykuł 3*

### **Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- (a) „wyrok skazujący” oznacza prawomocne orzeczenie wydane przez sąd karny wobec osoby fizycznej w związku z popełnieniem przestępstwa, o ile orzeczenie to zostało wpisane do rejestru karnego skazującego państwa członkowskiego;
- (b) „postępowanie karne” oznacza postępowanie przygotowawcze, rozprawę sądową oraz wykonanie wyroku skazującego;
- (c) „rejestr karny” oznacza krajowy rejestr lub krajowe rejestry, do których zgodnie z prawem krajowym wpisuje się wyroki skazujące;
- (d) „skazujące państwo członkowskie” oznacza państwo członkowskie, w którym wydano wyrok skazujący;
- (e) „organ centralny” oznacza organ wyznaczony zgodnie z art. 3 ust. 1 decyzji ramowej 2009/315/WSiSW;
- (f) „właściwe organy” oznaczają organy centralne i organy Unii (Eurojust, Europol, Prokuratura Europejska) posiadające kompetencje do uzyskania dostępu do systemu ECRIS-TCN lub do wysyłania zapytania do tego systemu zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

- (g) „obywatel państwa trzeciego” oznacza osobę niebędącą obywatelem Unii w rozumieniu art. 20 ust. 1 TFUE lub bezpaństwowca, lub osobę, której obywatelstwo jest nieznane;
- (h) „system centralny” oznacza bazę lub bazy danych utworzone i utrzymywane przez eu-LISA, w których przechowywane są informacje dotyczące tożsamości obywateli państw trzecich, którzy podlegają wyrokom skazującym w państwach członkowskich;
- (i) „oprogramowanie interfejsowe” oznacza oprogramowanie obsługiwane przez właściwe organy, umożliwiające im uzyskanie dostępu do systemu centralnego za pomocą infrastruktury łączności, o której mowa w art. 4;
- (j) „informacje dotyczące tożsamości” oznaczają dane alfanumeryczne, dane daktyloskopijne i wizerunki twarzy, które są wykorzystywane do ustanowienia związku między tymi danymi a osobą fizyczną;
- (k) „dane alfanumeryczne” oznaczają dane wyrażone literami, cyframi, znakami specjalnymi, odstępami i znakami przestankowymi;
- (l) „dane daktyloskopijne” oznaczają dane dotyczące odcisków wszystkich palców danej osoby w formie odbitek płaskich i przetoczonych;
- (m) „wizerunek twarzy” oznacza cyfrowy wizerunek twarzy;
- (n) „trafienie” oznacza dopasowanie lub dopasowania ustanowione poprzez porównanie informacji dotyczących tożsamości zapisanych w systemie centralnym z informacjami dotyczącymi tożsamości użytymi do wyszukiwania;
- (o) „krajowy centralny punkt dostępu” oznacza krajowy punkt połączenia z infrastrukturą łączności, o której mowa w art. 4;
- (p) „oprogramowanie wzorcowe ECRIS” oznacza oprogramowanie opracowane przez Komisję i udostępnione państwom członkowskim do celów wymiany informacji z rejestrów karnych za pośrednictwem ECRIS.

## *Artykuł 4*

### **Architektura techniczna systemu ECRIS-TCN**

1. System ECRIS-TCN składa się z następujących elementów:
  - b) systemu centralnego, w którym są przechowywane informacje dotyczące tożsamości skazanych obywateli państw trzecich;
  - c) krajowego centralnego punktu dostępu w każdym państwie członkowskim;
  - d) oprogramowania interfejsowego umożliwiającego połączenie właściwych organów z systemem centralnym za pośrednictwem krajowego centralnego punktu dostępu i infrastruktury łączności;
  - e) infrastruktury łączności między systemem centralnym i krajowym centralnym punktem dostępu.
2. System Centralny jest obsługiwany przez agencję eu-LISA w jej siedzibach technicznych.
3. Oprogramowanie interfejsowe jest zintegrowane z oprogramowaniem wzorcowym ECRIS. Państwa członkowskie wykorzystują oprogramowanie wzorcowe ECRIS – lub, w sytuacji i na warunkach określonych w ust. 4–8, krajowe oprogramowanie ECRIS – do wysyłania zapytań do systemu ECRIS-TCN, a następnie do przesyłania wniosków o udzielenie informacji z rejestrów karnych.

4. Państwa członkowskie, które korzystają z krajowego oprogramowania ECRIS są odpowiedzialne za zapewnienie, aby ich krajowe oprogramowanie ECRIS pozwalało ich krajowym organom ds. rejestrów karnych korzystać z systemu ECRIS-TCN, z wyjątkiem oprogramowania interfejsowego, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. W tym celu, przed rozpoczęciem funkcjonowania systemu ECRIS-TCN zgodnie z art. 33 ust. 5, zapewniają, aby ich krajowe oprogramowanie ECRIS działało zgodnie z protokołami i specyfikacjami technicznymi określonymi w aktach wykonawczych, o których mowa w art. 10, oraz z wszelkimi dodatkowymi wymogami technicznymi wynikającymi z tych aktów, ustanowionymi przez eu-LISA na podstawie niniejszego rozporządzenia.
5. Tak długo, jak nie korzystają z oprogramowania wzorcowego ECRIS, te państwa członkowskie zapewniają również, bez zbędnej zwłoki, wdrażanie w ich krajowym oprogramowaniu ECRIS wszelkich późniejszych dostosowań technicznych niezbędnych ze względu na jakiegokolwiek zmiany w wymogach technicznych określonych w drodze aktów wykonawczych, o których mowa w art. 10, lub zarządzonych przez eu-LISA na mocy niniejszego rozporządzenia.
6. Państwa członkowskie, które korzystają z krajowego oprogramowania ECRIS ponoszą wszelkie koszty związane z wdrażaniem, utrzymaniem i dalszym rozwijaniem swego krajowego oprogramowania ECRIS i jego wzajemnego połączenia z systemem ECRIS-TCN, z wyjątkiem kosztów związanych z oprogramowaniem interfejsowym.
7. W przypadku, gdy jedno z tych państw członkowskich nie jest w stanie wywiązać się ze swoich obowiązków na mocy niniejszego artykułu, w celu korzystania z systemu ECRIS-TCN jest ono zobowiązane do korzystania z oprogramowania wzorcowego ECRIS, w tym ze zintegrowanego oprogramowania interfejsowego.
8. W świetle oceny, którą zgodnie z art. 34 ust. 5a lit. b) ma przeprowadzić Komisja, dane państwa członkowskie przekazują Komisji wszelkie niezbędne informacje.

## ROZDZIAŁ II

### Wprowadzanie i wykorzystywanie danych przez organy centralne

#### *Artykuł 5*

#### **Wprowadzanie danych do systemu ECRIS-TCN**

1. W odniesieniu do każdego skazanego obywatela państwa trzeciego organ centralny skazującego państwa członkowskiego tworzy rekord danych w systemie centralnym. Rekord danych zawiera następujące dane:
  - a) dane alfanumeryczne:
    - (i) informacje obowiązkowe, chyba że w poszczególnych przypadkach informacje te nie są znane organowi centralnemu:
      - nazwisko (nazwisko rodowe);
      - imiona;
      - data urodzenia;
      - miejsce urodzenia (miejscowość i państwo);
      - obywatelstwo lub obywatelstwa;
      - płeć;
      - poprzednie imiona i nazwiska (jeżeli dotyczy);
      - kod skazującego państwa członkowskiego;
    - (ii) informacje opcjonalne, jeżeli są one wpisane do rejestru karnego:
      - imiona i nazwiska rodziców;

- (iii) informacje dodatkowe, o ile są one dostępne dla organu centralnego:
  - numer identyfikacyjny lub rodzaj i numer dokumentu(ów) tożsamości danej osoby oraz nazwa organu wydającego;
  - pseudonimy lub przydomek (przydomki);
- b) dane daktyloskopijne:
  - (i) odciski palców obywateli państw trzecich, które zostały pobrane zgodnie z prawem krajowym w ramach postępowania karnego;
  - (ii) jako minimum – odciski palców na podstawie następujących kryteriów:
    - w przypadku gdy obywatel państwa trzeciego został skazany na karę pozbawienia wolności w wymiarze co najmniej 6 miesięcy;
    - lub
    - w przypadku gdy obywatel państwa trzeciego został skazany w związku z przestępstwem, które na podstawie prawa krajowego państwa członkowskiego jest zagrożone karą pozbawienia wolności na maksymalny okres co najmniej 12 miesięcy.

Dane daktyloskopijne są zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi rozdzielczości i wykorzystania odcisków palców, o których to specyfikacjach mowa w art. 10 ust. 1 lit. b), a numer referencyjny danych daktyloskopijnych osoby skazanej zawiera kod skazującego państwa członkowskiego.

2. Rekord danych może również zawierać wizerunki twarzy skazanego obywatela państwa trzeciego.
3. Skazujące państwo członkowskie tworzy rekord danych bez zbędnej zwłoki po wpisaniu danego wyroku skazującego do rejestru karnego.

4. Skazujące państwa członkowskie tworzą rekordy danych również dla wyroków skazujących wydanych przed [*data wprowadzenia danych zgodnie z art. 33 ust. 2*], o ile dane odnoszące się do osób skazanych przechowywane są w ich krajowych bazach danych. W odniesieniu do odcisków palców, należy je włączać jedynie w przypadku, gdy zostały one pobrane w ramach postępowania karnego zgodnie z prawem krajowym, oraz w przypadkach, gdy mogą zostać wyraźnie powiązane z innymi informacjami dotyczącymi tożsamości znajdującymi się w rejestrach karnych.
5. W celu zapewnienia zgodności z obowiązkami określonymi w pkt 1 lit. b) ppkt (i) i (ii) oraz w ust. 4 dotyczącymi włączania odcisków palców do rekordu danych, państwa członkowskie mogą do celów takiego włączania wykorzystywać odciski palców pobrane do celów innych niż postępowanie karne, gdy takie wykorzystanie jest dozwolone na mocy prawa krajowego.

## Artykuł 6

### **Wizerunki twarzy**

1. Wizerunki twarzy wykorzystuje się wyłącznie do potwierdzenia tożsamości obywatela państwa trzeciego, który został zidentyfikowany w wyniku wyszukiwania alfanumerycznego lub wyszukiwania przy pomocy odcisków palców.
2. Gdy tylko stanie się to technicznie możliwe, wizerunki twarzy mogą być także wykorzystywane do określenia tożsamości obywateli państw trzecich w celu ustalenia państwa członkowskiego lub państw członkowskich posiadających informacje na temat wcześniejszych wyroków skazujących dotyczących takich osób. Zanim funkcja ta zostanie wdrożona do systemu ECRIS-TCN, Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat dostępności i gotowości niezbędnej technologii, w tym ocenę konieczności i proporcjonalności wykorzystywania wizerunków twarzy osób fizycznych do ustalenia państwa członkowskiego lub państw członkowskich posiadających informacje na temat wcześniejszych wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich.

**Wykorzystywanie systemu ECRIS-TCN do identyfikacji państw członkowskich  
posiadających informacje z rejestrów karnych**

1. W przypadku wniosku o udzielenie informacji z rejestrów karnych dotyczących obywatela państwa trzeciego, składanego do celów postępowania karnego wobec tego obywatela państwa trzeciego lub do jakichkolwiek innych celów zgodnych z prawem krajowym, organ centralny tego państwa członkowskiego wykorzystuje system ECRIS-TCN do identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje z rejestrów karnych dotyczące tego obywatela państwa trzeciego, aby uzyskać informacje o wcześniejszych wyrokach skazujących za pośrednictwem systemu ECRIS. Jednakże w szczególnych przypadkach innych niż te, w których do organu centralnego państwa członkowskiego z wnioskiem o informacje na swój temat z rejestru karnego zwraca się obywatel państwa trzeciego lub w których wniosek ma służyć uzyskaniu informacji z rejestru karnego zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy 2011/93/UE, organ występujący o informacje z rejestrów karnych może zdecydować, że wykorzystanie systemu ECRIS-TCN nie jest właściwe.
2. Europol, Eurojust i Prokuratura Europejska są upoważnione do wysyłania zapytań do systemu ECRIS-TCN w celu identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje z rejestrów karnych dotyczące danego obywatela państwa trzeciego zgodnie z art. 14, 15, 16 i 16a. Jednak te organy Unii nie mogą wprowadzać do systemu żadnych danych ani dokonywać sprostowania lub usunięcia danych w systemie.
3. W przypadku wysyłania zapytań do systemu ECRIS-TCN właściwe organy mogą korzystać ze wszystkich lub jedynie z niektórych danych, o których mowa w art. 5 ust. 1, jak określono w akcie wykonawczym przyjętym zgodnie z art. 10.
4. Właściwe organy mogą również wysłać zapytania do systemu ECRIS-TCN przy użyciu wizerunków twarzy, o których mowa w art. 5 ust. 2, pod warunkiem że taką funkcję wdrożono zgodnie z art. 6 ust. 2.

5. W przypadku trafienia, które jest wynikiem wyszukiwania alfanumerycznego, wyszukiwania przy użyciu odcisków palców lub, z zastrzeżeniem art. 6 ust. 2, wyszukiwania przy użyciu wizerunków twarzy, system centralny automatycznie przekazuje właściwemu organowi informacje o państwach członkowskich posiadających informacje z rejestrów karnych dotyczące danego obywatela państwa trzeciego, wraz z powiązаныmi numerami referencyjnymi, o których mowa w art. 5 ust. 1, oraz wszelkimi powiązаныmi informacjami dotyczącymi tożsamości. Wynik wyszukiwania w systemie centralnym może być wykorzystany wyłącznie do celów złożenia wniosku zgodnie z art. 6 decyzji ramowej 2009/315/WSiSW lub wniosku, o którym mowa w art. 14 ust. 4 niniejszego rozporządzenia.
6. W razie braku trafienia system centralny automatycznie informuje o tym właściwy organ.

## ROZDZIAŁ III

### Przechowywanie i zmiana danych

#### *Artykuł 8*

#### **Okres przechowywania danych**

1. Każdy rekord danych jest przechowywany w systemie centralnym, dopóki dane dotyczące wyroków skazujących danej osoby są przechowywane w rejestrze karnym.
2. Po upływie okresu przechowywania danych, o którym mowa w ust. 1, organ centralny skazującego państwa członkowskiego bez zbędnej zwłoki usuwa z systemu centralnego rekord danych, w tym wszelkie odciski palców i wizerunki twarzy.

#### *Artykuł 9*

#### **Zmianie i usuwanie danych**

1. Państwa członkowskie mają prawo do zmiany lub usunięcia danych, które wprowadziły do systemu ECRIS-TCN.
2. Każda kolejna zmiana informacji w krajowym rejestrze karnym, które doprowadziły do utworzenia danego rekordu danych zgodnie z art. 5, wiąże się z wprowadzeniem, bez zbędnej zwłoki, identycznej zmiany informacji przechowywanych w tym rekordzie danych w systemie centralnym przez skazujące państwo członkowskie.

3. W przypadku gdy dane skazujące państwo członkowskie ma powody, by uważać, że dane, które zapisało w systemie centralnym, są niezgodne z prawdą lub że zostały przetworzone w systemie centralnym niezgodnie z niniejszym rozporządzeniem, bez zbędnej zwłoki:

- a) sprawdza odpowiednie dane;
- b) w razie potrzeby dokonuje sprostowania danych lub usuwa je z systemu centralnego.

4. W przypadku gdy państwo członkowskie inne niż skazujące państwo członkowskie, które wprowadziło dane, ma powody, by uważać, że dane obecne w systemie centralnym są niezgodne z prawdą lub że zostały przetworzone w systemie centralnym niezgodnie z niniejszym rozporządzeniem, bez zbędnej zwłoki kontaktuje się z organem centralnym skazującego państwa członkowskiego.

Skazujące państwo członkowskie bez zbędnej zwłoki:

- a) sprawdza prawdziwość danych i zgodność przetwarzania tych danych z prawem oraz, w razie potrzeby, dokonuje sprostowania tych danych lub usuwa te dane;
- b) informuje to drugie państwo członkowskie, że dokonano sprostowania danych lub że dane zostały usunięte, lub podaje powody, dla których dane nie zostały sprostowane lub usunięte.

## ROZDZIAŁ IV

### Tworzenie, obsługa i zakres odpowiedzialności

#### *Artykuł 10*

#### **Przyjęcie aktów wykonawczych przez Komisję**

1. Komisja przyjmuje akty niezbędne do technicznego stworzenia i wdrożenia systemu ECRIS-TCN, w szczególności zasady dotyczące:
  - a) specyfikacji technicznych do celów przetwarzania danych alfanumerycznych;
  - b) specyfikacji technicznych dotyczących jakości, rozdzielczości oraz przetwarzania odcisków palców;
  - c) specyfikacji technicznych oprogramowania interfejsowego, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c);
  - d) specyfikacji technicznych dotyczących jakości, rozdzielczości oraz przetwarzania wizerunków twarzy do celów i na warunkach określonych w art. 6;
  - e) jakości danych, w tym mechanizmu i procedur przeprowadzania kontroli jakości danych;
  - f) wprowadzania danych zgodnie z art. 5;
  - g) dostępu do systemu ECRIS-TCN i wysyłania zapytań do systemu ECRIS-TCN zgodnie z art. 7;
  - h) zmieniania i usuwania danych zgodnie z art. 8 oraz 9;
  - i) prowadzenia rejestrów i dostępu do nich zgodnie z art. 29;
  - j) przekazywania danych statystycznych zgodnie z art. 30;

- k) wymagań w zakresie wydajności i dostępności systemu ECRIS-TCN, w tym minimalnych specyfikacji i wymogów dotyczących wydajności biometrycznej systemu ECRIS-TCN, w szczególności pod kątem wymaganego współczynnika fałszywego dopasowania i współczynnika fałszywego niedopasowania.
2. Akty wykonawcze, o których mowa w ust. 1, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 35 ust. 2.

### *Artykuł 11*

#### **Tworzenie systemu ECRIS-TCN i operacyjne zarządzanie nim**

1. Eu-LISA odpowiada za stworzenie systemu ECRIS-TCN oraz zarządzanie operacyjne tym systemem. Tworzenie systemu obejmuje opracowanie i wdrożenie specyfikacji technicznych, etap testowania oraz ogólną koordynację projektu.
2. Eu-LISA odpowiada także za późniejsze udoskonalanie i utrzymanie oprogramowania wzorcowego ECRIS.
3. Eu-LISA określa projekt architektury fizycznej systemu ECRIS-TCN, w tym jego specyfikacje techniczne oraz ewolucję w zakresie systemu centralnego, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. a), krajowego centralnego punktu dostępu, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. b), oraz oprogramowania interfejsowego, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c). Projekt przyjmuje zarząd eu-LISA, pod warunkiem uzyskania pozytywnej opinii Komisji.
4. Eu-LISA stworzy i wdroży system ECRIS-TCN przed upływem [*dwóch lat od wejścia niniejszego rozporządzenia w życie*] i po przyjęciu przez Komisję środków przewidzianych w art. 10.

5. Przed rozpoczęciem etapu projektowania i tworzenia systemu ECRIS-TCN zarząd eu-LISA ustanawia Komisję ds. Zarządzania Programem, w skład której wchodzi do dziesięciu członków.

W skład Komisji ds. Zarządzania Programem wchodzi ośmiu przedstawicieli powołanych przez zarząd, przewodniczący grupy doradczej ds. ECRIS-TCN, o której mowa w art. 36, oraz jeden członek powołany przez Komisję. Członkowie powoływani przez zarząd są wybierani wyłącznie spośród tych państw członkowskich, które zgodnie z prawem unijnym w pełni podlegają instrumentom prawnym regulującym ECRIS i które będą uczestniczyły w systemie ECRIS-TCN. Zarząd zapewnia, by powoływani przez niego do Komisji ds. Zarządzania Programem przedstawiciele posiadali niezbędne doświadczenie i wiedzę fachową w zakresie tworzenia systemów informacyjnych wspierających działalność organów sądowych i organów odpowiedzialnych za rejestry karne oraz w zakresie zarządzania tymi systemami.

Posiedzenia Komisji ds. Zarządzania Programem odbywają się przynajmniej raz na trzy miesiące lub częściej, jeśli jest to niezbędne. Komisja ds. Zarządzania Programem zapewnia odpowiednie zarządzanie etapem projektowania i tworzenia systemu ECRIS-TCN oraz spójność między projektem centralnym i krajowymi projektami w zakresie systemu ECRIS-TCN. Komisja ds. Zarządzania Programem regularnie, w miarę możliwości co miesiąc, przedkłada zarządowi eu-LISA pisemne sprawozdania z postępów w realizacji projektu. Komisji ds. Zarządzania Programem nie przysługują uprawnienia w zakresie podejmowania decyzji ani reprezentowania członków zarządu eu-LISA.

6. Komisja ds. Zarządzania Programem ustanawia swój regulamin, który zawiera w szczególności zasady dotyczące:
- a) przewodniczenia;
  - b) miejsca posiedzeń;
  - c) przygotowywania posiedzeń;
  - d) dopuszczenia ekspertów na posiedzenia;
  - e) planów w zakresie komunikacji zapewniających pełne informacje członkom zarządu, którzy nie uczestniczą w posiedzeniach.
7. Przewodnictwo Komisji ds. Zarządzania Programem sprawuje państwo członkowskie, które w pełni podlega, zgodnie z prawem Unii, instrumentom prawnym regulującym ECRIS oraz instrumentom prawnym regulującym rozwijanie, ustanawianie, funkcjonowanie i użytkowanie wszystkich wielkoskalowych systemów informatycznych zarządzanych przez eu-LISA.
8. Agencja zwraca wszystkie koszty podróży i pobytu poniesione przez członków Komisji ds. Zarządzania Programem, zastosowanie ma odpowiednio art. 10 regulaminu eu-LISA. Eu-LISA zapewnia prowadzenie sekretariatu Komisji ds. Zarządzania Programem.
9. Na etapie projektowania i tworzenia w skład grupy doradczej ds. ECRIS-TCN, o której mowa w art. 36, wchodzi kierownicy projektów krajowych w zakresie systemu ECRIS-TCN, a przewodniczy jej eu-LISA. Na etapie projektowania i tworzenia posiedzenia grupy doradczej odbywają się regularnie, w miarę możliwości przynajmniej raz w miesiącu, do czasu rozpoczęcia działania systemu ECRIS-TCN. Po każdym posiedzeniu grupa doradcza przedkłada sprawozdanie Komisji ds. Zarządzania Programem. Grupa doradcza zapewnia wiedzę techniczną wspierającą Komisję ds. Zarządzania Programem w realizacji zadań oraz śledzi stan przygotowań państw członkowskich.

10. W celu zapewnienia poufności i integralności informacji przechowywanych w systemie ECRIS-TCN eu-LISA zapewnia, we współpracy z państwami członkowskimi, w sposób ciągły odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, z uwzględnieniem stanu wiedzy technicznej, kosztów wdrożenia i ryzyka wiążącego się z przetwarzaniem.
11. Eu-LISA odpowiada za następujące zadania związane z infrastrukturą łączności, o której mowa w art. 4 ust. 1 lit. d):
  - a) nadzór;
  - b) bezpieczeństwo;
  - c) koordynację stosunków między państwami członkowskimi i dostawcą.
12. Komisja jest odpowiedzialna za realizację wszystkich pozostałych zadań związanych z infrastrukturą łączności, w szczególności za:
  - a) zadania związane z wykonywaniem budżetu;
  - b) zakupy i odnawianie;
  - c) kwestie dotyczące umów.
13. Eu-LISA tworzy i utrzymuje mechanizm i procedury przeprowadzania kontroli jakości danych w systemie ECRIS-TCN i przekazuje regularne sprawozdania państwom członkowskim. Eu-LISA przekazuje Komisji regularne sprawozdania obejmujące problemy napotkane przez zainteresowane państwa członkowskie.
14. Zarządzanie operacyjne systemem ECRIS-TCN obejmuje wszystkie zadania niezbędne do utrzymania sprawności systemu ECRIS-TCN zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności prace konserwacyjne i usprawnienia techniczne niezbędne do zapewnienia funkcjonowania systemu na satysfakcjonującym poziomie jakości operacyjnej, zgodnie ze specyfikacjami technicznymi.

15. Eu-LISA wykonuje zadania związane z zapewnieniem szkolenia w zakresie technicznego wykorzystania ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS.
16. Nie naruszając art. 17 regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej, eu-LISA stosuje właściwe przepisy dotyczące tajemnicy zawodowej lub inne równoważne obowiązki zachowania poufności do wszystkich swoich pracowników zobowiązanych do pracy z danymi zarejestrowanymi w systemie centralnym. Obowiązki te ciążyą na tych pracownikach także po odejściu ze stanowiska lub z pracy lub po zakończeniu przez nich działalności.

## *Artykuł 12*

### **Zakres odpowiedzialności państw członkowskich**

1. Każde państwo członkowskie odpowiada za:
  - a) zapewnienie bezpiecznego połączenia między swoimi (...) krajowymi rejestrami karnymi i bazami danych daktyloskopijnych oraz krajowym centralnym punktem dostępu;
  - b) stworzenie, obsługę i utrzymanie połączenia, o którym mowa w lit. a);
  - c) zapewnienie połączenia między swoimi systemami krajowymi a oprogramowaniem wzorcowym ECRIS;
  - d) zarządzanie dostępem należycie upoważnionych pracowników organów centralnych do systemu ECRIS-TCN zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i ustalenia dotyczące tego dostępu oraz sporządzenie i regularne aktualizowanie wykazu tych pracowników wraz z ich profilami.
2. Każde państwo członkowskie zapewnia pracownikom swoich organów centralnych posiadających prawo dostępu do systemu ECRIS-TCN odpowiednie szkolenie, w szczególności w zakresie zasad dotyczących bezpieczeństwa i ochrony danych oraz stosownych praw podstawowych, przed upoważnieniem ich do przetwarzania danych przechowywanych w systemie centralnym.

### *Artykuł 13*

#### **Odpowiedzialność za wykorzystanie danych**

1. Państwa członkowskie zapewniają, by dane zapisane w systemie ECRIS-TCN były przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 lub dyrektywą (UE) 2016/680.
2. Eu-LISA zapewnia, aby system ECRIS-TCN był obsługiwany zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i aktami wykonawczymi, o których mowa w art. 10, a także zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 [lub jego kolejną wersją]. W szczególności eu-LISA podejmuje środki niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa systemu centralnego oraz infrastruktury łączności pomiędzy systemem centralnym i krajowym centralnym punktem dostępu, bez uszczerbku dla obowiązków każdego z państw członkowskich.
3. Eu-LISA informuje Parlament Europejski, Radę i Komisję oraz Europejskiego Inspektora Ochrony Danych o środkach podejmowanych przez eu-LISA na podstawie ust. 2 do celów rozpoczęcia funkcjonowania systemu ECRIS-TCN.
4. Komisja udostępnia informacje, o których mowa w ust. 3, państwom członkowskim i podaje je do ogólnej wiadomości za pośrednictwem regularnie aktualizowanej strony internetowej.

**Dostęp dla Eurojustu, Europolu i Prokuratury Europejskiej**

1. Eurojust ma bezpośredni dostęp do systemu ECRIS-TCN do celów wdrożenia art. 14 oraz do celów wykonywania swoich zadań przewidzianych prawem, o których mowa w art. 3 decyzji Rady 2002/187/WSiSW, ze zmianami,<sup>14</sup> na potrzeby identyfikacji państwa członkowskiego lub państw członkowskich posiadających informacje na temat wcześniejszych wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich.
2. Europol ma bezpośredni dostęp do systemu ECRIS-TCN do celów wykonywania swoich zadań przewidzianych prawem, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. a), b), c), d), e) i h) rozporządzenia 2016/794, na potrzeby identyfikacji państwa członkowskiego lub państw członkowskich posiadających informacje na temat wcześniejszych wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich.
3. Prokuratura Europejska ma bezpośredni dostęp do systemu ECRIS-TCN do celów wykonywania swoich zadań przewidzianych prawem, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1939, na potrzeby identyfikacji państwa członkowskiego lub państw członkowskich posiadających informacje na temat wcześniejszych wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich.
4. Po uzyskaniu trafienia wskazującego państwa członkowskie posiadające informacje z rejestrów karnych dotyczące obywatela państwa trzeciego Eurojust, Europol i Prokuratura Europejska mogą wykorzystać swoje odnośne kontakty z krajowymi organami tych państw członkowskich nawiązane zgodnie z ustanawiającymi je instrumentami prawnymi w celu skierowania wniosku o udzielenie informacji o wyrokach skazujących.
5. Każdy z organów, o których mowa w niniejszym artykule, odpowiada za zarządzanie dostępem należycie upoważnionych pracowników do systemu ECRIS-TCN zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz za ustalenia dotyczące tego dostępu, a także za sporządzenie i regularne aktualizowanie wykazu tych pracowników i ich profili.

---

<sup>14</sup> Odniesienie należy dostosować po przyjęciu nowego rozporządzenia w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust).

## *Artykuł 15*

### **Zakres odpowiedzialności Eurojustu, Europolu i Prokuratury Europejskiej**

1. Eurojust, Europol i Prokuratura Europejska ustanawiają środki techniczne umożliwiające połączenie z systemem ECRIS-TCN i odpowiadają za utrzymanie połączenia.
2. Europol, Eurojust i Prokuratura Europejska zapewniają odpowiednie szkolenia swoim pracownikom posiadającym prawo dostępu do systemu ECRIS-TCN przed upoważnieniem ich do przetwarzania danych przechowywanych w systemie centralnym. Szkolenie to dotyczy w szczególności zasad bezpieczeństwa i ochrony danych oraz stosownych praw podstawowych.
3. Eurojust, Europol i Prokuratura Europejska zapewniają, by dane osobowe przetwarzane przez nie na podstawie niniejszego rozporządzenia były chronione zgodnie z obowiązującymi przepisami z zakresu ochrony danych.

## Artykuł 16

### **Punkt kontaktowy dla państw trzecich i organizacji międzynarodowych**

1. Państwa trzecie i organizacje międzynarodowe mogą, do celów postępowania karnego, kierować swoje wnioski o udzielenie informacji na temat wcześniejszych wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich do Eurojustu. W tym celu korzystają ze standardowego formularza, który znajduje się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
2. Gdy Eurojust otrzymuje wniosek, o którym mowa w ust. 1, wykorzystuje system ECRIS-TCN do ustalenia, które państwa członkowskie ewentualnie posiadają informacje z rejestrów karnych dotyczące danego obywatela państwa trzeciego.
3. W przypadku braku trafienia Eurojust informuje o tym państwo trzecie lub organizację międzynarodową, o ile zawarł on z tym państwem lub organizacją międzynarodową umowę o współpracy lub też podpisał z nimi protokół ustaleń lub list z ustaleniami.
4. W przypadku trafienia Eurojust zwraca się do państwa członkowskiego lub państw członkowskich, które posiadają informacje z rejestrów karnych na temat danego obywatela państwa trzeciego, z pytaniem, czy wyrażają zgodę, by Eurojust przekazał danemu państwu trzeciemu lub organizacji międzynarodowej nazwę tego państwa członkowskiego lub tych państw członkowskich. Jeśli taką zgodę otrzyma, Eurojust przekazuje danemu państwu trzeciemu lub organizacji międzynarodowej nazwę państwa członkowskiego lub państw członkowskich, które posiadają informacje z rejestrów karnych na temat danego obywatela państwa trzeciego, i informuje dane państwo trzecie lub organizację międzynarodową o tym, jak można złożyć wniosek o przekazanie wyciągu z rejestru karnego do tego państwa członkowskiego lub państw członkowskich zgodnie z obowiązującymi procedurami.

## *Artykuł 16a*

### **Udzielane informacji państwom trzecim, organizacjom międzynarodowym lub podmiotom prywatnym**

Ani Eurojust, Europol czy Prokuratura Europejska, ani żaden inny organ centralny państwa członkowskiego nie mogą bez zgody danego państwa członkowskiego przekazywać ani udostępniać państwom trzecim, organizacjom międzynarodowym ani podmiotom prywatnym informacji uzyskanych z systemu ECRIS-TCN na temat obywatela państwa trzeciego ani informacji na temat państwa członkowskiego, które może posiadać takie informacje.

## *Artykuł 17*

### **Bezpieczeństwo danych**

1. Eu-LISA podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa systemu ECRIS-TCN, z zastrzeżeniem obowiązków poszczególnych państw członkowskich, uwzględniając środki bezpieczeństwa określone w ust. 3.
2. Jeśli chodzi o obsługę systemu ECRIS-TCN, eu-LISA podejmuje niezbędne środki, aby osiągnąć cele określone w ust. 3, obejmujące m.in. przyjęcie planu bezpieczeństwa oraz planu na rzecz zapewnienia ciągłości działania i przywrócenia gotowości do pracy po wystąpieniu sytuacji nadzwyczajnej, a także zapewnia, aby zainstalowane systemy, w przypadku przerwy w działaniu, mogły zostać przywrócone.
3. Państwa członkowskie zapewniają bezpieczeństwo danych przed dokonaniem i w czasie dokonywania transmisji danych do – oraz odbioru danych z – krajowego centralnego punktu dostępu. W szczególności każde państwo członkowskie ma obowiązek:
  - a) zapewnić fizyczną ochronę danych, w tym poprzez sporządzenie planów awaryjnych służących ochronie infrastruktury krytycznej;
  - b) uniemożliwić nieupoważnionym osobom dostęp do krajowych obiektów, w których państwo członkowskie wykonuje czynności związane z systemem ECRIS-TCN;
  - c) zapobiegać nieuprawnionemu odczytywaniu, kopiowaniu, zmienianiu i usuwaniu nośników danych;

- d) zapobiegać nieuprawnionemu wprowadzaniu danych i nieuprawnionej inspekcji, modyfikacji i usuwaniu przechowywanych danych osobowych;
- e) uniemożliwić nieuprawnione przetwarzanie danych w systemie ECRIS-TCN oraz dokonywanie wszelkich nieuprawnionych modyfikacji lub usuwanie danych przetworzonych w systemie ECRIS-TCN;
- f) zapewnić, by osoby upoważnione do dostępu do systemu ECRIS-TCN miały dostęp wyłącznie do danych objętych udzielonym im upoważnieniem dostępu i wyłącznie za pomocą niepowtarzalnego identyfikatora użytkownika oraz trybu poufnego dostępu;
- g) zapewnić, by wszystkie organy mające prawo dostępu do systemu ECRIS-TCN opracowywały profile opisujące funkcje i zakres obowiązków osób upoważnionych do wprowadzania danych, ich zmieniania, usuwania, przeglądania lub przeszukiwania oraz aby bez zbędnej zwłoki udostępniały te profile organom nadzorczym, o których mowa w art. 26, na ich żądanie;
- h) zapewnić możliwość sprawdzenia i ustalenia, którym organom można przekazywać dane osobowe za pomocą urządzeń do przekazywania danych;
- i) zapewnić możliwość sprawdzenia i ustalenia, które dane zostały przetworzone w systemie ECRIS-TCN, kiedy, przez kogo i w jakim celu;
- j) uniemożliwić nieuprawnione odczytywanie, kopiowanie, zmienianie lub usuwanie danych osobowych podczas ich przesyłania do systemu ECRIS-TCN lub z tego systemu bądź w trakcie transportu nośników danych, w szczególności przez zastosowanie odpowiednich technik szyfrowania;
- k) monitorować skuteczność środków bezpieczeństwa, o których mowa w niniejszym ustępie, oraz podejmować niezbędne środki organizacyjne w obszarze kontroli wewnętrznej, aby zapewnić zgodność z przepisami niniejszego rozporządzenia.

## **Odpowiedzialność**

1. Każda osoba lub państwo członkowskie, które poniosły szkodę materialną lub niematerialną w wyniku bezprawnej operacji przetwarzania danych lub jakiegokolwiek innego działania niezgodnego z niniejszym rozporządzeniem, są uprawnione do otrzymania odszkodowania od państwa członkowskiego, które odpowiada za poniesioną szkodę lub od eu-LISA, która odpowiada za poniesioną szkodę w przypadku, gdy nie dopełniła obowiązków określonych w niniejszym rozporządzeniu lub w rozporządzeniu (WE) nr 45/2001. To państwo członkowskie lub eu-LISA są zwolnione z odpowiedzialności, w całości lub w części, jeżeli udowodnią, że nie ponoszą odpowiedzialności za zdarzenie, które spowodowało szkodę.
2. Jeżeli niewywiązanie się przez dane państwo członkowskie, Eurojust, Europol lub Prokuraturę Europejską ze swoich obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia spowoduje szkodę w systemie ECRIS-TCN, to państwo członkowskie lub organ odpowiadają za taką szkodę, chyba że, i w zakresie, w jakim eu-LISA lub inne państwo członkowskie uczestniczące w systemie ECRIS-TCN nie podjęły uzasadnionych środków w celu zapobieżenia szkodzie lub zminimalizowania jej skutków.
3. Roszczenia odszkodowawcze wobec państwa członkowskiego za szkody, o których mowa w ust. 1 i 2, regulują przepisy prawa krajowego pozwanego państwa członkowskiego. Roszczenia odszkodowawcze wobec eu-LISA za szkody, o których mowa w ust. 1 i 2, podlegają warunkom przewidzianym z Traktatami.

## Artykuł 19

### **Monitorowanie własnej działalności**

Państwa członkowskie zapewniają, by każdy organ centralny podejmował konieczne działania w celu zapewnienia zgodności z przepisami niniejszego rozporządzenia i, w razie potrzeby, współpracował z organem nadzorczym i krajowym organem nadzorczym.

## *Artykuł 20*

### **Sankcje**

[skreślony]

## ROZDZIAŁ V

### Prawa dotyczące ochrony danych i nadzór nad ochroną danych

#### *Artykuł 21*

#### **Administrator danych i podmiot przetwarzający dane**

1. Każdy organ centralny państwa członkowskiego należy uznać za administratora danych zgodnie z rozporządzeniem 2016/679 lub dyrektywą (UE) 2016/680 do celów przetwarzania danych osobowych przez to państwo członkowskie na mocy niniejszego rozporządzenia.
2. Eu-LISA uznaje się za podmiot przetwarzający dane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 w odniesieniu do danych osobowych wprowadzanych do systemu centralnego przez państwa członkowskie.

#### *Artykuł 22*

#### **Cel przetwarzania danych osobowych**

1. Dane obecne w systemie centralnym są przetwarzane wyłącznie do celów identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje z rejestrów karnych dotyczących obywateli państw trzecich.
2. Z wyjątkiem należycie upoważnionych pracowników organów, o których mowa w art. 14, mających dostęp do systemu ECRIS-TCN do celów przeglądania danych, o których mowa w art. 5, dostęp do systemu ECRIS-TCN jest zarezerwowany wyłącznie dla należycie upoważnionych pracowników organów centralnych. Dostęp jest ograniczony do zakresu niezbędnego do wykonania zadań zgodnie z celem, o którym mowa w ust. 1, oraz proporcjonalny do realizowanych celów.

**Prawo do dostępu, sprostowania i usunięcia**

1. Wnioski obywateli państw trzecich dotyczące praw określonych w art. 15, 16, 17 i 18 rozporządzenia (UE) 2016/679 i w art. 14 i 16 dyrektywy (UE) 2016/680 mogą być kierowane do organu centralnego dowolnego państwa członkowskiego.
2. W przypadku gdy dany wniosek skierowano do państwa członkowskiego innego niż skazujące państwo członkowskie, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, przekazuje go do skazującego państwa członkowskiego. Po otrzymaniu wniosku skazujące państwo członkowskie bez zbędnej zwłoki sprawdza prawdziwość danych i zgodność z prawem przetwarzania tych danych w systemie ECRIS-TCN.
3. W przypadku gdy dane zapisane w systemie ECRIS-TCN są nieprawidłowe lub były przetwarzane w sposób niezgodny z prawem, skazujące państwo członkowskie dokonuje sprostowania tych danych lub usuwa te dane zgodnie z art. 9. Skazujące państwo członkowskie lub, w stosownym przypadku, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, bez zbędnej zwłoki potwierdza danej osobie na piśmie, iż podjęto działania w celu sprostowania lub usunięcia danych dotyczących tej osoby.
4. Jeśli skazujące państwo członkowskie nie zgadza się z tym, że dane zapisane w systemie ECRIS-TCN są nieprawidłowe lub że zostały przetworzone w sposób niezgodny z prawem, wówczas to państwo członkowskie bez zbędnej zwłoki przyjmuje decyzję wyjaśniającą danej osobie, dlaczego nie dokona sprostowania lub nie usunie danych dotyczących tej osoby.
5. Państwo członkowskie, które przyjęło decyzję na podstawie ust. 4, przekazuje również danej osobie informacje wyjaśniające kroki, która osoba ta może podjąć, jeśli wyjaśnienie udzielone zgodnie z ust. 4 nie jest dla niej możliwe do zaakceptowania. Obejmuje to informacje, jak wnieść powództwo lub skargę do właściwych organów lub sądów tego państwa członkowskiego oraz informacje o wszelkiej pomocy, w tym ze strony organów nadzorczych, dostępnej zgodnie z przepisami prawa krajowego tego państwa członkowskiego.

6. Wnioski składane na podstawie ust. 1 i 2 zawierają informacje niezbędne do zidentyfikowania danej osoby. Takie informacje wykorzystuje się wyłącznie w celu zapewnienia możliwości wykonywania praw, o których mowa w ust. 1 i 2, po czym niezwłocznie się je usuwa.
7. W każdym przypadku, gdy osoba występuje zgodnie z ust. 2 o udostępnienie danych, które jej dotyczą, organ centralny odnotowuje w formie dokumentu pisemnego, że taki wniosek został złożony oraz w jaki sposób i przez który organ został on rozpatrzony.

#### Artykuł 24

##### **Współpraca w celu zapewnienia praw z zakresu ochrony danych**

1. Organy centralne państw członkowskich współpracują ze sobą na potrzeby zapewnienia poszanowania praw określonych w art. 23.
2. W każdym państwie członkowskim organ nadzorczy na żądanie udziela danej osobie informacji na temat sposobu wykonywania przysługującego jej prawa do tego, by dane, które jej dotyczą, zostały sprostowane lub usunięte.
3. Aby osiągnąć te cele, organ nadzorczy państwa członkowskiego, które przesłało dane, oraz organy nadzorcze państw członkowskich, do których skierowano taki wniosek, współpracują ze sobą w tym zakresie.

#### *Artykuł 25*

##### **Środki odwoławcze *[skreślony]***

## Artykuł 26

### **Nadzór organu nadzorczego**

1. Każde państwo członkowskie zapewnia, by organ nadzorczy lub organy wyznaczone na podstawie art. 51 rozporządzenia 2016/679 lub art. 41 dyrektywy (UE) 2016/680 monitorowały zgodność z prawem procesu przetwarzania danych osobowych, o których mowa w art. 6, przez dane państwa członkowskie, w tym przesyłania tych danych do i z systemu ECRIS-TCN.
2. Organ nadzorczy zapewnia, by co najmniej co cztery lata po uruchomieniu systemu ECRIS-TCN przeprowadzany był audyt działań związanych z przetwarzaniem danych obecnych w krajowych rejestrach karnych i bazach odcisków palców, zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi standardami przeprowadzania audytów.
3. Państwa członkowskie zapewniają, by ich organ nadzorczy dysponował zasobami wystarczającymi do wykonania zadań powierzonych mu na podstawie niniejszego rozporządzenia.
4. Każde państwo członkowskie przekazuje wszelkie informacje wymagane przez organy nadzorcze, w szczególności przekazuje im informacje dotyczące działań realizowanych zgodnie z art. 12, 13 oraz 17. Każde państwo członkowskie udziela organom nadzorczym dostępu do swoich rejestrów na podstawie art. 29 i umożliwia im w każdej chwili dostęp do wszystkich swoich pomieszczeń powiązanych z systemem ECRIS-TCN.

## *Artykuł 27*

### **Nadzór Europejskiego Inspektora Ochrony Danych**

1. Europejski Inspektor Ochrony Danych monitoruje, czy czynności eu-LISA z zakresu przetwarzania danych osobowych związane z systemem ECRIS-TCN są wykonywane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.
2. Europejski Inspektor Ochrony Danych zapewnia, by co najmniej co cztery lata przeprowadzano kontrolę działań podejmowanych przez agencję i związanych z przetwarzaniem danych osobowych, zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi standardami przeprowadzania audytów. Sprawozdanie z takiej kontroli przekazuje się Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, eu-LISA, Komisji, organom nadzorczym i krajowym organom nadzorczym. Eu-LISA ma możliwość przedstawienia uwag dotyczących sprawozdania przed jego przyjęciem.
3. Eu-LISA dostarcza informacje, o które zwraca się Europejski Inspektor Ochrony Danych, zapewnia mu dostęp do wszystkich dokumentów oraz do swojego rejestru, o którym mowa w art. 29, jak również zapewnia mu w każdej chwili dostęp do wszystkich swoich pomieszczeń.

## *Artykuł 28*

### **Współpraca organów nadzorczych z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych**

Należy zapewnić skoordynowany nadzór zgodnie z art. 62 [nowego rozporządzenia w sprawie ochrony danych w przypadku instytucji i organów Unii].

### **Prowadzenie rejestrów**

1. Eu-LISA oraz właściwe organy, zgodnie ze swoimi stosownymi zakresami odpowiedzialności, zapewniają, by wszystkie czynności związane z przetwarzaniem danych w systemie ECRIS-TCN były rejestrowane zgodnie z ust. 2 do celów sprawdzenia dopuszczalności wniosku, monitorowania integralności i bezpieczeństwa danych oraz legalności przetwarzania danych, a także do celów monitorowania własnej działalności.
2. Rejestr wskazuje:
  - a) cel wniosku o udzielenie dostępu do danych z systemu ECRIS-TCN;
  - b) przesłane dane, o których mowa w art. 5;
  - c) odniesienie do pliku dokumentacji krajowej;
  - d) datę i dokładną godzinę czynności;
  - e) dane użyte przy wyszukiwaniu;
  - f) znak identyfikacyjny urzędnika, który wykonał wyszukiwanie.
3. Rejestr konsultacji i ujawnionych informacji umożliwia ustalenie uzasadnienia tych czynności.
4. Rejestr wykorzystywany jest wyłącznie w celu monitorowania zgodności z prawem przetwarzania danych oraz w celu zapewnienia integralności i bezpieczeństwa danych. Do monitorowania i oceny, o których mowa w art. 34, wykorzystywać można wyłącznie rejestry zawierające dane nieosobowe. Rejestry te są zabezpieczane przed nieupoważnionym dostępem za pomocą właściwych środków i są usuwane po upływie jednego roku, jeśli nie są już niezbędne do celów procedur monitorowania, które zostały już uruchomione.
5. Na żądanie, bez zbędnej zwłoki eu-LISA udostępnia rejestry swoich czynności przetwarzania organom centralnym.

6. Właściwe krajowe organy nadzorcze odpowiedzialne za sprawdzanie dopuszczalności wniosku oraz monitorowanie zgodności z prawem przetwarzania danych, jak również integralności i bezpieczeństwa danych, uzyskują, na swój wniosek, dostęp do tych rejestrów w celu wypełniania swoich zadań. Na żądanie, bez zbędnej zwłoki organy centralne udostępniają rejestry swoich czynności przetwarzania właściwym organom nadzorczym.

## ROZDZIAŁ VI

### Przepisy końcowe

#### *Artykuł 30*

#### **Wykorzystywanie danych do celów sprawozdawczych i statystycznych**

1. Należycie upoważnieni pracownicy eu-LISA, właściwe organy i Komisja mają dostęp do danych przetwarzanych w systemie ECRIS-TCN wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i przekazywania danych statystycznych, bez możliwości identyfikacji osób.
2. Do celów ust. 1 eu-LISA ustanawia, wdraża i obsługuje w swojej siedzibie technicznej (lub siedzibach technicznych) centralne repozytorium zawierające dane, o których mowa w ust. 1, które nie umożliwiają identyfikacji osób, lecz umożliwiają uzyskanie konfigurowalnych sprawozdań i danych statystycznych. Dostępu do centralnego repozytorium udziela się w drodze bezpiecznego dostępu z kontrolą dostępu oraz specjalnymi profilami użytkownika służącymi wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i danych statystycznych.
3. Szczegółowe zasady dotyczące funkcjonowania centralnego repozytorium i zasady ochrony i bezpieczeństwa danych mające zastosowanie do repozytorium przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 35 ust. 2.
4. Procedury wprowadzone przez eu-LISA w celu monitorowania funkcjonowania systemu ECRIS-TCN, o których mowa w art. 34, oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS przewidują możliwość regularnego przedstawiania danych statystycznych do celów monitorowania.

Co miesiąc eu-LISA przekazuje Komisji dane statystyczne dotyczące rejestrowania, przechowywania i wymiany informacji pobranych z rejestrów karnych za pośrednictwem systemu ECRIS-TCN i oprogramowania wzorcowego ECRIS, które nie będą jednak umożliwiały identyfikacji osób. Na żądanie Komisji eu-LISA przekazuje Komisji dane statystyczne dotyczące określonych aspektów wykonywania niniejszego rozporządzenia.

5. Państwa członkowskie przekazują eu-LISA dane statystyczne niezbędne do wykonania przez nią jej obowiązków, o których mowa w niniejszym artykule.

Przekazują one Komisji dane statystyczne dotyczące liczby skazanych obywateli państw trzecich oraz liczby wyroków skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich na terytorium tych państw.

## Artykuł 31

### **Koszty**

1. Koszty poniesione w związku z ustanowieniem i obsługą systemu centralnego, infrastruktury łączności, oprogramowania interfejsowego oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS są pokrywane z budżetu ogólnego Unii.
2. Koszty połączenia Eurojustu, Europolu oraz Prokuratury Europejskiej z systemem ECRIS-TCN są pokrywane z budżetu tych organów.
3. Pozostałe koszty są pokrywane przez państwa członkowskie i są to w szczególności koszty poniesione w związku z połączeniem istniejących krajowych rejestrów karnych, baz odcisków palców i organów centralnych do systemu ECRIS-TCN, a także koszty obsługi oprogramowania wzorcowego ECRIS.

## *Artykuł 32*

### **Powiadomienia**

Państwa członkowskie zgłaszają eu-LISA swoje organy centralne, które mają możliwość wprowadzania, zmieniania, usuwania, przeglądania lub przeszukiwania danych. Eu-LISA regularnie publikuje wykaz tych organów centralnych.

## *Artykuł 33*

### **Wprowadzanie danych i uruchomienie systemu**

1. Komisja ustali datę, od której państwa członkowskie muszą rozpocząć wprowadzanie do systemu ECRIS-TCN danych, o których mowa w art. 5, gdy tylko uzna, że spełnione są następujące warunki:
  - a) przyjęto środki, o których mowa w art. 10;
  - b) państwa członkowskie zatwierdziły uzgodnienia techniczne i prawne dotyczące gromadzenia i przesyłania danych, o których mowa w art. 5, do systemu ECRIS-TCN i przedstawiły je Komisji;
  - c) eu-LISA przeprowadziła, we współpracy z państwami członkowskimi, kompleksowy test systemu ECRIS-TCN przy użyciu danych testowych.
2. Po ustaleniu przez Komisję daty rozpoczęcia wprowadzania danych zgodnie z ust. 1, Komisja podaje tę datę państwom członkowskim. W okresie dwóch miesięcy od tej daty państwa członkowskie wprowadzają do systemu ECRIS-TCN dane, o których mowa w art. 5, uwzględniając przy tym art. 38 ust. 2.
3. Po zakończeniu okresu, o którym mowa w ust. 2, eu-Lisa przeprowadza, we współpracy z państwami członkowskimi, ostateczny test systemu ECRIS-TCN.

4. Jeżeli test, o którym mowa w ust. 3, zakończył się pomyślnie, a eu-LISA uważa, że system jest gotowy do uruchomienia, powiadamia o tym Komisję. Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o wynikach testu i określa datę, od której system ECRIS-TCN ma zostać uruchomiony.
5. Decyzja Komisji w sprawie daty uruchomienia systemu, o której mowa w ust. 4, jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
6. Państwa członkowskie rozpoczną korzystanie z systemu ECRIS-TCN od dnia określonego przez Komisję zgodnie z ust. 5.

#### *Artykuł 34*

#### **Monitorowanie i ocena**

1. Eu-LISA zapewnia wdrożenie procedur monitorowania tworzenia systemu ECRIS-TCN pod kątem realizacji celów dotyczących planowania i kosztów oraz procedur monitorowania funkcjonowania systemu ECRIS-TCN i oprogramowania wzorcowego ECRIS pod kątem realizacji celów dotyczących rezultatów technicznych, opłacalności, bezpieczeństwa i jakości usług.
2. W celu monitorowania funkcjonowania systemu oraz utrzymywania jego dobrego stanu technicznego eu-LISA ma dostęp do niezbędnych informacji o czynnościach z zakresu przetwarzania danych wykonywanych w systemie ECRIS-TCN oraz za pośrednictwem oprogramowania wzorcowego ECRIS.

3. W terminie do [sześć miesięcy po wejściu niniejszego rozporządzenia w życie], a następnie co sześć miesięcy na etapie tworzenia, eu-LISA przekazuje do Parlamentu Europejskiego i Rady sprawozdanie dotyczące aktualnej sytuacji w kwestii tworzenia systemu ECRIS-TCN i oprogramowania wzorcowego ECRIS. Sprawozdanie to zawiera informacje na temat poniesionych kosztów oraz informacje dotyczące wszelkich zagrożeń, które mogą mieć wpływ na ogólny koszt systemu. Po zakończeniu tworzenia systemu przekazuje się Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie zawierające wyjaśnienia dotyczące sposobu osiągnięcia celów, w szczególności w zakresie planowania i kosztów, a także zawierające uzasadnienie wszelkich rozbieżności.
4. Po dwóch latach od uruchomienia systemu ECRIS-TCN, a następnie co cztery lata, eu-LISA przekazuje Komisji sprawozdanie dotyczące technicznego funkcjonowania systemu ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS, w tym ich bezpieczeństwa, oparte w szczególności na danych statystycznych dotyczących funkcjonowania i wykorzystania systemu ECRIS-TCN oraz wymiany – za pośrednictwem oprogramowania wzorcowego ECRIS – informacji pochodzących z rejestrów karnych.
5. Po czterech latach od uruchomienia systemu ECRIS-TCN, a następnie co cztery lata Komisja przedstawia ogólną ocenę systemu ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS. Ta ogólna ocena zawiera ocenę stosowania rozporządzenia, analizę osiągniętych wyników w stosunku do zamierzonych celów oraz wpływ na prawa podstawowe, a także ocenę aktualności przesłanek, które doprowadziły do ustanowienia systemu, ocenę adekwatności wykorzystywanych danych biometrycznych dla właściwego funkcjonowania systemu ECRIS-TCN, bezpieczeństwa systemu i wszelkich skutków dla przyszłych działań, a także zawiera wszelkie niezbędne zalecenia. Komisja przekazuje sprawozdanie z oceny Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

- 5a. Pierwsza ogólna ocena, o której mowa w ust. 5, obejmuje ocenę:
- a) celowości, konieczności i proporcjonalności włączenia do systemu ECRIS-TCN informacji dotyczących tożsamości osób skazanych będących obywatelami Unii w rozumieniu art. 20 ust. 1 TFUE i posiadających obywatelstwo dwóch lub większej liczby państw członkowskich Unii, a nieposiadających równocześnie obywatelstwa państwa trzeciego;
  - b) możliwości, w przypadku niektórych państw członkowskich, dalszego korzystania z krajowego oprogramowania ECRIS, o którym mowa w art. 4;
  - c) wprowadzenia do systemu ECRIS-TCN odcisków palców, w szczególności stosowania minimalnych kryteriów, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) ppkt (ii).

W razie potrzeby do sprawozdania można dołączyć wnioski ustawodawcze. Kolejne ogólne oceny mogą obejmować ocenę jednego lub obu tych aspektów.

6. Państwa członkowskie, Eurojust, Europol i Prokuratura Europejska przekazują eu-LISA i Komisji informacje niezbędne do sporządzenia sprawozdań, o których mowa w ust. 3, 4 i 5, zgodnie ze wskaźnikami ilościowymi ustalonymi z góry przez Komisję, eu-LISA albo obie te instytucje. Informacje takie nie mogą narażać na szwank metod pracy ani ujawniać informacji o źródłach, członkach personelu czy też dochodzeniach prowadzonych przez wyznaczone organy.
7. Eu-LISA przekazuje Komisji informacje niezbędne do sporządzenia ogólnych ocen, o których mowa w ust. 5.

## *Artykuł 35*

### **Procedura komitetowa**

1. Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.<sup>15</sup>
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

W przypadku gdy komitet nie wyda opinii, projekt aktu wykonawczego nie zostaje przyjęty.<sup>16</sup>

## *Artykuł 36*

### **Grupa doradcza**

Eu-LISA ustanawia grupę doradczą, która ma jej dostarczać wiedzę fachową w zakresie systemu ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS, zwłaszcza w kontekście przygotowania rocznego programu prac oraz rocznego sprawozdania z działalności eu-LISA. Na etapie projektowania i tworzenia ma zastosowanie art. 11.

---

<sup>15</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

<sup>16</sup> Komisja ma zastrzeżenie do klauzuli o braku opinii.

*Artykuł 37*

**Zmiana rozporządzenia (UE) nr 1077/2011**

W rozporządzeniu (UE) nr 1077/2011 wprowadza się następujące zmiany:

12) art. 1 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Agencja odpowiada za zarządzanie operacyjne Systemem Informacyjnym Schengen, Wizowym Systemem Informacyjnym, Eurodac, [systemem wjazdu/wyjazdu], [systemem ETIAS], [zautomatyzowanym systemem rejestracji, monitorowania i mechanizmu przydziału w zakresie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej], systemem ECRIS-TCN oraz oprogramowaniem wzorcowym ECRIS.”;

13) dodaje się artykuł w brzmieniu:

*„Artykuł 5a*

*Zadania związane z systemem ECRIS-TCN*

W zakresie systemu ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS Agencja wykonuje:

a) zadania powierzone jej na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr XXX/20XX\*;

zadania związane ze szkoleniem w zakresie technicznego wykorzystania systemu ECRIS-TCN oraz oprogramowania wzorcowego ECRIS.

---

\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr XXX/20XX z dnia X.X.X ustanawiające scentralizowany system identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw członkowskich i bezpaństwowców na potrzeby uzupełnienia i wsparcia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (system ECRIS-TCN) i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L ...).”.

art. 7 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Zadania związane z zarządzaniem operacyjnym infrastrukturą łączności można powierzyć podmiotom zewnętrznym lub instytucjom z sektora prywatnego zgodnie z rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 966/2012. W takim przypadku dostawcę sieci będą obowiązywać środki bezpieczeństwa, o których mowa w ust. 4, i nie będzie on miał w żaden sposób dostępu do danych operacyjnych systemów SIS II, VIS, Eurodac, [systemu wjazdu/wyjazdu], [ETIAS], [zautomatyzowanego systemu rejestracji, monitorowania i mechanizmu przydziału w zakresie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej], ECRIS-TCN ani do wymiany SIRENE związanej z SIS II.”;

14) art. 8 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Agencja monitoruje zmiany w obszarze badań dotyczących zarządzania operacyjnego systemami SIS II, VIS, Eurodac, [systemem wjazdu/wyjazdu], [ETIAS], [zautomatyzowanym systemem rejestracji, monitorowania i mechanizmu przydziału w zakresie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej], ECRIS-TCN oraz innymi wielkoskalowymi systemami informatycznymi.”;

15) w art. 12 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) po lit. s) wprowadza się nową literę sa):

“sa) przyjmuje sprawozdania dotyczące tworzenia systemu ECRIS-TCN na podstawie art. 34 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr XXX/20XX z dnia X.X.X ustanawiającego scentralizowany system identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw członkowskich i bezpaństwowców na potrzeby uzupełnienia i wsparcia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (system ECRIS-TCN) i zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L ...).”;

b) lit. t) otrzymuje brzmienie:

“t) przyjmuje sprawozdania dotyczące technicznego funkcjonowania SIS II na podstawie art. 50 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 oraz art. 66 ust. 4 decyzji 2007/533/WSiSW, odpowiednio, [lub art. 54 ust. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr XX z dnia XX w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 515/2014 i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 oraz art. 71 ust. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr XX z dnia XX w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie współpracy policyjnej w sprawach karnych, zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 515/2014 i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1986/2006, decyzję Rady 2007/533/WSiSW i decyzję Komisji nr 2010/261/UE] oraz VIS na podstawie art. 50 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 767/2008 oraz art. 17 ust. 3 decyzji 2008/633/WSiSW, [systemu wjazdu/wyjazdu na podstawie art. 64 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr XX/XX z dnia XXX, ETIAS na podstawie art. 81 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr XX/XX z dnia XXX oraz ECRIS-TCN i oprogramowania wzorcowego ECRIS na podstawie art. 34 ust. 4 rozporządzeniem (UE) nr XX/XXX;”;

c) lit. v) otrzymuje brzmienie:

„v) przyjmuje uwagi formalne dotyczące sprawozdań z kontroli przeprowadzanych przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych na podstawie art. 45 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006, art. 42 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 767/2008 oraz art. 31 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 603/2013, art. 50 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr XX/XX z dnia XXX [ustanawiającego system wjazdu/wyjazdu), art. 57 rozporządzenia (UE) nr XX/XX z dnia XXX [ustanawiającego ETIAS) oraz art. 27 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr XX/XXXX) [ustanawiającego system ECRIS-TCN] i zapewnia odpowiednie działania pokontrolne;”;

d) po lit. xa) wprowadza się literę w brzmieniu:

„xb) publikuje dane statystyczne dotyczące systemu ECRIS-TCN i oprogramowania wzorcowego ECRIS na podstawie art. 30 rozporządzenia nr XXXX/XX;”;

e) lit. y) otrzymuje brzmienie:

„y) zapewnia coroczną publikację wykazu właściwych organów upoważnionych do bezpośredniego wyszukiwania danych zawartych w systemie SIS II na podstawie art. 31 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 oraz art. 46 ust. 8 decyzji 2007/533/WSiSW, wraz z wykazem urzędów ds. krajowych systemów SIS II (N.SIS II) oraz biur SIRENE, o których mowa, odpowiednio, w art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 oraz art. 7 ust. 3 decyzji 2007/533/WSiSW [lub na podstawie art. 36 ust. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr XX z dnia XX w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 515/2014 i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 oraz art. 53 ust. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr XX z dnia XX w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie współpracy policyjnej w sprawach karnych, zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 515/2014 i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1986/2006, decyzję Rady 2007/533/WSiSW i decyzję Komisji nr 2010/261/UE wraz z wykazem urzędów ds. systemów krajowych SIS II (N.SIS II) oraz biur SIRENE, o których mowa, odpowiednio, w art. 7 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr XX z dnia w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych oraz art. 7 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr XX z dnia XX w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych; [oraz wykaz właściwych organów na podstawie art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr XX/XXXX ustanawiającego system wjazdu/wyjazdu]; [wykaz właściwych organów na podstawie art. 11 rozporządzenia (UE) nr XX/XXXX ustanawiającego system ETIAS] oraz [wykaz organów centralnych na podstawie art. 32 rozporządzenia nr XX/XXX ustanawiającego system ECRIS-TCN];”;

16) art. 15 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Europol i Eurojust mogą uczestniczyć w posiedzeniach zarządu jako obserwatorzy, gdy porządek obrad obejmuje kwestię dotyczącą SIS II, w związku ze stosowaniem decyzji 2007/533/WSiSW. [Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna może uczestniczyć w posiedzeniach zarządu w charakterze obserwatorów, gdy porządek obrad obejmuje kwestie dotyczące SIS w związku ze stosowaniem rozporządzenia (UE) 2016/1624 lub rozporządzenia XXX z dnia XXX]. Europol może również uczestniczyć w posiedzeniach zarządu jako obserwator, gdy porządek obrad obejmuje kwestię dotyczącą VIS, w związku ze stosowaniem decyzji 2008/633/WSiSW, lub kwestię dotyczącą systemu Eurodac z związku ze stosowaniem rozporządzenia (UE) nr 603/2013. [Europol może również uczestniczyć w posiedzeniach zarządu jako obserwator, gdy porządek obrad obejmuje kwestię dotyczącą systemu wjazdu/wyjazdu w związku ze stosowaniem rozporządzenia XX/XXXX (ustanawiającego system wjazdu/wyjazdu) lub gdy porządek obrad obejmuje kwestię dotyczącą ETIAS w związku z rozporządzeniem XX/XXXX (ustanawiającym system ETIAS). Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna może również uczestniczyć w posiedzeniach zarządu, gdy porządek obrad obejmuje kwestię dotyczącą ETIAS w związku ze stosowaniem rozporządzenia XX/XX z dnia XXX]. [EASO może również uczestniczyć w posiedzeniach zarządu jako obserwator, gdy porządek obrad obejmuje kwestię dotyczącą zautomatyzowanego systemu rejestracji, monitorowania i mechanizmu przydziału w zakresie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, o którym mowa w art. 44 rozporządzenia (UE) w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca (wersja przekształcona) COM(2016) 270 final – 2016/0133(COD).] [Eurojust, Europol oraz Prokuratura Europejska mogą również uczestniczyć w posiedzeniach zarządu w charakterze obserwatorów, gdy porządek obrad obejmuje kwestie dotyczące rozporządzenia XX/XXXX (ustanawiającego scentralizowany system identyfikacji państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw członkowskich i bezpaństwowców na potrzeby uzupełnienia i wsparcia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych (systemu ECRIS) i zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1077/2011 (system ECRIS-TCN).] Zarząd może zaprosić do udziału w swoich posiedzeniach w charakterze obserwatorów również inne osoby, których opinia może mieć istotne znaczenie.”;

17) art. 17 ust. 5 lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) z zastrzeżeniem art. 17 regulaminu pracowniczego ustanawia wymagania w zakresie poufności w celu spełnienia warunków art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006, art. 17 decyzji 2007/533/WSiSW, art. 26 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 767/2008, art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 603/2013, [art. 34 ust. 4 rozporządzenia (UE) XX/XX z dnia XX (ustanawiającego system wjazdu/wyjazdu)]<sup>17</sup>, art. 64 ust. 2 rozporządzenia XX/XXXX (ustanawiającego system ETIAS) oraz art. 11 ust. 16 [rozporządzenia (UE) XX/XX z dnia XXX ustanawiającego system ECRIS-TCN].”;

art. 19 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Następujące grupy doradcze wspomagają zarząd, zapewniając wiedzę fachową w zakresie wielkoskalowych systemów informatycznych, w szczególności podczas przygotowywania rocznego programu prac oraz rocznego sprawozdania z działalności:

- a) grupa doradcza ds. SIS II;
- b) grupa doradcza ds. VIS;
- c) grupa doradcza ds. Eurodac;
- d) grupa doradcza [ds. EES-ETIAS];
- e) grupa doradcza ds. ECRIS-TCN;
- f) każda inna grupa doradcza do spraw wielkoskalowego systemu informatycznego, gdy stanowi tak akt ustawodawczy regulujący rozwijanie, ustanowienie, funkcjonowanie i użytkowanie tego wielkoskalowego systemu informatycznego”.

---

<sup>17</sup> Rozporządzenie w sprawie systemu wjazdu/wyjazdu.

## Artykuł 38

### Wykonanie i przepisy przejściowe

1. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do wykonania niniejszego rozporządzenia w ciągu [36 miesięcy od wejścia niniejszego rozporządzenia w życie].
2. W przypadku wyroków skazujących wydanych przed [data wprowadzenia danych zgodnie z art. 33 ust. 2] organy centralne tworzą poszczególne rekordy danych w systemie centralnym, przestrzegając poniższych terminów:
  - a) dane alfanumeryczne powinny zostać wprowadzone do systemu centralnego najpóźniej do końca okresu, o którym mowa w art. 33 ust. 2;
  - b) odciski palców powinny zostać wprowadzane do systemu centralnego najpóźniej w ciągu dwóch lat od uruchomienia systemu zgodnie z art. 33 ust. 5.

*Artykuł 39*

**Wejście w życie i zastosowanie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w ...

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

*W imieniu Rady*

Przewodniczący

Przewodniczący